

## Mga Kailangan ng Katunayan ng Pagiging Mamamayan at Pagkakakilanlan

### Para sa mga Batang Mamamayan o Nasyonal ng Estados Unidos Pagsagot sa Pinagsamang Aplikasyon sa Healthy Families/Medi-Cal

#### Kung ang inyong anak ay hindi mamamayan ng Estados Unidos, ang batas na ito ay hindi nauukol sa inyong anak.

Nirerepaso ng opisina ng Medi-Cal ng inyong county ang aplikasyon ng inyong anak. Sa ngayon, ang inyong anak ay sakop ng Medi-Cal. Upang patuloy na tatanggap ng kumpletong-saklaw ng Medi-Cal, kakailanganing makakuha ng county ng katunayan ng pagiging mamamayan at katunayan ng pagkakakilanlan para sa inyong anak. Basahin sa ibaba upang malaman ang karagdagang impormasyon.

#### Kailangan ba ng *lahat* ng mga bata na magpakita ng katunayan ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan?

Hindi. Ang mga batang ito ay *hindi* kailangang magbigay ng katunayan:

- Ang batang may:
  - Supplemental Security Income (SSI)
  - Medicare
  - Social Security Disability Insurance (SSDI)
  - Social Security Retirement at Survivors Insurance (RSI – Titulo II) base sa kanilang sariling kapansanan
- Batang wala pang 21 na humihiling ng mga Serbisyo ng Pahintulot sa Menor de Edad
- Mga sanggol na ipinanganak sa mga babaeng nasa Medi-Cal
- Mga Batang nasa Pag-aalaga ng Tagakupkop, Tumutulong sa Pag-ampon, o Kin-GAP
- Mga sanggol na nasa Programa ng mga Pinabayaang Sanggol
- Mga Benepisaryo ng CalWORKs

#### Paano kung ang aking anak ay hindi mamamayan ng Estados Unidos?

Kung ang inyong anak ay hindi mamamayan o nasyonal ng Estados Unidos, kailangan lamang ninyong magbigay ng parehong mga dokumentong kailangan noong una. Walang nagbago.

Ang mga nasyonal ng Estados Unidos kabilang ang mga taong ipinanganak sa American Samoa (kabilang ang Isla ng Swains) at mga tao mula sa Commonwealth ng Pinakahilagang Isla ng Marianas.

#### Paano kung wala akong katunayan ng pagiging mamamayan ang aking anak?

Kung ang inyong anak ay ipinanganak sa California, ang opisina ng inyong county ay maaaring makakuha ng rekord ng kapanganakan. (Ang rekord ng kapanganakan ay katunayan ng pagiging mamamayan.)

Sagutan ang *Kahilingan ng Rekord ng Kapanganakan sa California* na pormas. Pagkatapos, ipakoreo o dalhin ang pormas na ito sa inyong lokal na opisina para sa mga serbisyong panlipunan. Kung hindi makita ang rekord ng kapanganakan, kailangan ninyong magbigay ng ibang katunayan ng pagiging mamamayan. Tingnan sa pahina 2 ang listahan ng mga dokumentong maaaring tatanggapin.

Itanong sa inyong county ang tungkol sa pagkuha ng katunayan ng pagiging mamamayan kung ang inyong anak ay hindi ipinanganak sa California. Kontakin ang county upang alamin kung sila ay nakahanap ng katumbas na rekord ng kapanganakan para sa inyong anak bago kayo magbayad para sa sertipiko ng kapanganakan.

#### Kung makukuha ng county ang rekord ng kapanganakan ng aking anak, kailangan ko pa bang magbigay ng katunayan ng pagkakakilanlan?

Kung ang inyong anak ay wala pang 16 at nasagutan at napirmahan na ninyo ang pinagsamang aplikasyon sa Healthy Families/Medi-Cal na kasama ang petsa at lugar ng kapanganakan ng inyong anak, hindi na ninyo kailangang magbigay ng katunayan ng pagkakakilanlan. (Ang pinirmahang aplikasyon ay katunayan ng pagkakakilanlan ng inyong anak.)

#### Paano kung ang aking anak ay 16 o lampas?

Ang mga batang 16 o lampas ay kailangang magbigay ng katunayan ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan. Tingnan ang pahina 2.

#### Kailangan ba ninyo ang *orihinal* na mga dokumento ng pagiging mamamayan o pagkakakilanlan?

Oo. Kailangan ng opisina ng county ang *orihinal* na mga dokumento ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan, o mga kopyang sinertipikahan ng nagbibigay na ahensiya.

#### Maaari ko bang ipakoreo ang katunayan ng aking pagiging mamamayan o pagkakakilanlan?

Oo. Ang county ay gagawa ng mga kopya at ang mga ito ay ibabalik sa inyo sa koreo. O, maaari ninyong *dalhin* ang mga dokumento sa inyong lokal na opisina para sa mga serbisyong panlipunan. Hilingin na gumawa sila ng kopya at ibigay kaagad sa kanila.

#### Kailangan ko bang magbigay ng katunayan ng pagiging mamamayan o pagkakakilanlan higit nang minsan?

Hindi. Kailangan lamang ninyong magbigay ng katunayan ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan nang minsan.

#### Paano kung nagbayad ako ng pangangalagang medikal at pangangalaga sa ngipin para sa aking anak habang kumukuha ng katunayan ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan?

Kung kayo ay nagkaroon ng pangkalusugang gastos habang kinukuha ninyo ang mga dokumento sa pagiging mamamayan at pagkakakilanlan ng inyong anak, maaaring bayaran ng Medi-Cal ang inyong mga gastos. Tawagan ang mga Serbisyong Pang-Benepisaryo sa Departamento ng Mga Serbisyong Pangkalusugang Pangangalaga para sa mga sagot sa inyong mga tanong: **(916) 403-2007**.

## Mga Maaaring Tatanggapin na Dokumentong Pagiging Mamamayan at Pagkakakilanlan

Ang pinakamadaling paraan para sa mga mamamayan o nasyonal ng Estados Unidos upang patunayan ang katunayan ng pagiging mamamayan at pagkakakilanlan ay sa pamamagitan ng isa sa mga dokumentong ito:

- Pasaporte ng Estados Unidos na inisyung walang limitasyon (ang mga paso na ay maaaring tanggapin)
- Sertipiko ng Naturalisasyon (N-550 o N-570)
- Sertipiko ng Pagiging Mamamayan ng Estados Unidos (N-560 o N-561)

– O –

*Kung wala kayong kahit isa sa mga dokumentong itaas, magbigay ng...*

### Isang dokumentong pagiging mamamayan na nakalista sa ibaba:

- ❖ Sertipiko ng Kapanganakan sa Estados Unidos
- ❖ Sertipikasyon ng Ulat ng Kapanganakan (DS-1350)
- ❖ Ulat ng Kapanganakan sa Ibang Bansa ng Isang Mamamayan ng Estados Unidos (FS-240)
- ❖ Sertipikasyon ng Kapanganakan ng Departamento ng Estado (FS-545 o DS-1350)
- ❖ Kard ng Pagkakakilanlan ng Pagiging Mamamayan ng Estados Unidos (I-197 o I-179)
- ❖ Kard ng Amerikanong Indiyano (I-872)
- ❖ Kard ng Pinakahilagang Marianas (I-873)
- ❖ Kahuli-hulihang atas ng pag-ampon na nagpapakita ng Estados Unidos na lugar ng kapanganakan
- ❖ Katunayan ng pag-ampon ng isang bata na ipinanganak sa labas ng Estados Unidos at nasa legal/pisikal na pangangalaga ng isang magulang na mamamayan ng Estados Unidos (IR-3 o IR-4)
- ❖ Katunayan ng pagtrabaho sa serbisyo sibil bago Hunyo 1, 1976
- ❖ Rekord ng serbisyong militar ng Estados Unidos na nagpapakita ng lugar ng kapanganakan
- ❖ Rekord ng ospital ng Estados Unidos na ginawa sa panahon ng kapanganakan \* †
- ❖ Rekord ng seguro sa buhay, kalusugan, o iba pang rekord sa seguro \* †
- ❖ Pang-relihiyong rekord na nakatala sa Estados Unidos sa loob ng 3 buwan ng pagkapanganak na nagpapakita ng lugar ng kapanganakan sa Estados Unidos o edad
- ❖ Naunang rekord sa paaralan na nagpapakita ng lugar ng kapanganakan sa Estados Unidos, petsa ng pagkatanggap, petsa ng kapanganakan, mga pangalan at lugar ng kapanganakan ng mga magulang
- ❖ Rekord ng sensus ng Pederal o Estado na nagpapakita ng edad ng aplikante at pagiging mamamayan ng Estados Unidos o lugar ng kapanganakan
- ❖ Rekord ng sensus ng tribung Seneca Indiyano \* †
- ❖ Rekord ng sensus ng tribu ng Bureau of Indian Affairs ng mga Navajo Indiyano \* †
- ❖ Notipikasyon ng rehistrasyon ng kapanganakan sa U.S. State Vital Statistics \* †
- ❖ Isang naantalang pampublikong rekord ng kapanganakan sa Estados Unidos na iniulat nang mahigit na 5 taon pagkatapos ng kapanganakan ng tao) \* †
- ❖ Pahayag na pinirmahan ng doktor o komadrona na naroroon sa pagsilang \* †
- ❖ Talaan ng Katutubong taga-Alaska mula sa Bureau of Indian Affairs \* †
- ❖ Mga papeles na nagpapakita ng pagtanggap mula sa pasilidad ng pag-aaruga o sinamay sa pag-aalaga, o ibang institusyon na nagpapakita ng lugar na kapanganakan sa Estados Unidos \*
- ❖ Rekord na Medikal (hindi rekord ng imunisasyon) \* †

\* Dapat may petsang hindi kukulangin sa 5 taon bago ng inyong unang aplikasyon sa Medi-Cal at nagpapakita ng lugar ng kapanganakan.

† Para sa mga batang wala pang 16, dapat nagawa nang malapit sa panahon ng kapanganakan.

**Dapat** kayong magbigay ng dokumentong nasa pinakauna sa itaas ng listahan na maaari ninyong kunin.

Kung **hindi** kayo makapagbigay ng alinman sa mga dokumentong pagiging mamamayan...

Hilingin ang dalawang may sapat na gulang na kumpletuhin at pirmahan ang isang *Sinumpaang Pahayag ng Pagiging Mamamayan*. Ang parehong may sapat na gulang ay kailangang may katunayan ng kanilang pagkakakilanlan at pagiging mamamayan ng Estados Unidos, at dapat isa lamang ang maaari ninyong kamag-anak.

– AT –

### Isang dokumentong pagkakakilanlan na nakalista sa ibaba:

- ❖ Lisensiya ng Pagmamaneho na inisyu ng Estado o Teritoryo ng Estados Unidos na may larawan o iba pang mga impormasyong nagpapakilala
- ❖ Kard ng pagkakakilanlan sa paaralan na may larawan
- ❖ Kard ng Pagkakakilanlan sa Militar o draft record
- ❖ Kard ng Pagkakakilanlan sa pederal, estado o lokal na pamahalaan na kasama ang parehong impormasyong nasa lisensiya ng pagmamaneho
- ❖ Kard ng Pagkakakilanlan ng sustentado ng Militar sa Estados Unidos

*Ipagpatuloy sa likod*

- ❖ Isang Pasaporte ng Estados Unidos (inisyung may limitasyon)
- ❖ Sertipiko ng Katunayan ng Dugong Indiyano o iba pang dokumento ng Tribung Amerikanong Indiyano/Katutubo ng Alaska ng Estados Unidos
- ❖ Kard ng Coast Guard Merchant Mariner ng Estados Unidos
- ❖ Tatlo o mahigit na dokumentong nagpapatotoo, kagaya ng mga kard ng pagkakakilanlan ng empleyado, diploma sa kolehiyo o mataas na paaralan, lisensiya sa kasal, atas ng diborsiyo, at kasulatan/titulo ng ari-arian
- ❖ Mga rekord sa klinika, doktor, o ng ospital para sa batang wala pang 16
- ❖ Rekord ng paaralan, nursery school, o daycare, kabilang ang mga report kard, para sa batang wala pang 16. Ang county ang magpapatunay sa paaralan.
- ❖ Para sa mga taong may kapansanan na nakatira sa pasilidad ng pangangalagang pantahanan, ang isang Sinumpaang Pahayag na pinirmahan ng direktor o tagapangasiwa ng pasilidad

Para sa **batang wala pang 16** na hindi nagbigay ng *Sinumpaang Pahayag ng Pagiging Mamamayan*, maaari kayong mag-sumite ng:

- ❖ Isang Sinumpaang Pahayag ng pagkakakilanlan ng bata na pinirmahan ng magulang, tagapag-alaga, o kamag-anak na nag-aalaga na may kasamang petsa at lugar ng kapanganakan.
- ❖ Isang aplikasyon sa Medi-Cal o isang pinagsamang aplikasyon sa Healthy Families/Medi-Cal na nagpapakita ng petsa at lugar ng kapanganakan ng bata, at pinirmahan ng magulang, tagapag-alaga o kamag-anak na nag-aalaga sa bata.

Para sa **batang wala pang 18**, ang isang Sinumpaang Pahayag ng pagkakakilanlan ng bata na pinirmahan ng magulang, tagapag-alaga, o kamag-anak na nag-aalaga ay maaaring gamitin kung hindi makukuha ang mga kard ng pagkakakilanlan sa paaralan o lisensiya sa pagmamaneho.

*Tala:* Ang mga pasong dokumento ng pagkakakilanlan ay maaaring tanggapin na katunayan ng pagkakakilanlan.